

Data di emissione: 10.11.2017 per il scheda dal : 11.04.2016  
"\*" Indica la sezione aggiornata., n.a. = non applicabile, n.d.d. = nessun dato disponibile

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****Identificatore del prodotto**

**Nome commerciale :** Dr. Roth's Teichklar

**Codice prodotto :** n.d.d.

**Codice preparazione della ricetta :** n.d.d.

**Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Indirizzo da fornitore :**

Neogard AG, Industriestrasse 783, 5728 Gontenschwil, Svizzera  
Telefono: +41 62 767 00 50, Telefax: +41 62 767 00 69, E-Mail: info@neogard.ch

**Indirizzo da ditta :**

Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania  
Telefono: +49 - 9281-72850, Telefax: +49 - 9281-1011, E-Mail: info@soelltec.de

**Numero telefonico di emergenza**

Numero telefonico di emergenza ditta / fornitore Centro Antiveleni:

Telefono : +41 33 227 57 57 (8:30 - 16:30) Telefono : 145

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****Parametri di controllo**

**Nome della sostanza**

**Limiti dell' esposizione**

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****Metodi di trattamento dei rifiuti**

OTRif - Code:

02 01 99 / 20 03 99

Il codice rifiuto dovrebbe essere assegnato seguito a discussione tra l'utilizzatore, il produttore e la compagnia di smaltimento dei rifiuti.

Seguire la legislazione vigente.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico, OIAt :** n.ap.

**Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti, OPIR :** n.ap.

**Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim :** n.ap.

**Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 :** No.

**Ordinanza sulla protezione della maternità :** No.

**Tassa d'incentivazione sui composti organici volatili, COV :** n.ap.

**Legge federale sulla protezione delle acque (LPAC):** n.ap.

Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 11.04.2016  
 \* Indica la sezione aggiornata., n.a. = non applicabile, n.d.d. = nessun dato disponibile



**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

- 1.1 **Identificatore del prodotto**  
**Nome commerciale:** Dr. Roth's Teichklar  
**Codice prodotto:** n.d.d.  
**Codice preparazione della ricetta:** BG-P-TEICHKLAR  
**Numero di registrazione:** n.a.
- 1.2 **Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**  
 Usi identificati: manutenzione del laghetto
- 1.3 **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- 1.3.1 **Indirizzo produttore / fornitore:**  
 Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania  
 Telefono: +49 - 9281-72850, Telefax: +49 - 9281-1011, E-mail: info@soelltec.de
- 1.3.2 **Responsabile della scheda dei dati di sicurezza:**  
 CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 23, 35041 Marburg, info@cosichem.de
- 1.4 **Numero telefonico di emergenza**  
 Numero telefonico di emergenza produttore / fornitore Centro Antiveleni  
 Telefono: +49-9281-72850 (8:30 – 16:30) Telefono: +39 06 305 4343

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- 2.1 **Classificazione della sostanza o della miscela**  
 Nessuno(a).
- 2.2 **Elementi dell'etichetta**  
 Etichettatura obbligatoria secondo la legislazione CE 1272/2008: No.  
 Eccezioni applicabili:  
 Testo di avviso: n.a. Simboli di pericolo:  
 Componente(i):
- Testi "H":**
- Testi "P":**  
 P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
 P262: Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.
- Anche se questo prodotto è senza obbligo di contrassegno, si consiglia ugualmente di seguire i consigli sulla sicurezza.
- Etichettatura speciale:
- 2.3 **Altri pericoli**  
 Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

**Nome commerciale: Dr. Roth's Teichklar**

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 11.04.2016

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

3.1 **Sostanze**

n.a.

3.2 **Miscele**

**Caratterizzazione chimica:**

Miscela di sali inorganici, materiali organici e batteri essiccati

**Componenti pericolosi:**

| Nome   | Indice No. | No. EC    | Cod. REACH            | intervallo m%  |
|--|------------|-----------|-----------------------|----------------|
| Cod. CAS<br>Codice di pericolo / Testi "H"   |            |           |                       |                |
| <b>Cloruro di potassio</b><br>7447-40-7<br>Acute Tox. 4; H302 / Skin Irrit. 2; H315 / Eye Irrit. 2; H319 | n.d.d.     | 231-211-8 | 01-2119539416-36-xxxx | <b>1 - 5%</b>  |
| <b>Colture batteriche (gruppo di rischio 1)</b><br>n.d.d.<br>n.a.  | n.d.d.     | n.d.d.    | 01-2119971580-35-xxxx | <b>5 - 10%</b> |

Testo delle frasi H: vedi paragrafo 16

intervallo m%:  $x - y \leq x \leq - < y$

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

4.1 **Descrizione delle misure di primo soccorso**

4.1.1 **In caso di inalazione:**

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di fumi dovuti a surriscaldamento o combustione.

4.1.2 **In caso di contatto con la pelle:**

Sciacquare con acqua. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

4.1.3 **In caso di contatto con gli occhi:**

In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

4.1.4 **In caso di ingestione:**

Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non provocare il vomito.

In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

4.2 **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non conosciuti.

4.3 **Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Trattare sintomaticamente.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

5.1 **Mezzi di estinzione**

5.1.1 **Mezzi di estinzione appropriati:**

Utilizzare prodotti chimici secchi, CO<sub>2</sub>, acqua nebulizzata o schiumogeno.

5.1.2 **Mezzi di estinzione non idonei per ragioni di sicurezza:**

Nessuno(a).

5.2 **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Durante la combustione si possono liberare le seguenti sostanze: Polvere respirabile, ossidi di carbonio.

5.3 **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

5.3.1 **Sistemi di protezione speciali:**

Usare un apparecchio respiratorio indipendente dal ricircolo d'aria. Vestito di protezione impermeabile.

5.3.2 **Ulteriori suggerimenti:**

Il prodotto di per sé non brucia.

Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

**Nome commerciale:** Dr. Roth's Teichklar

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 11.04.2016

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- 6.1 **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Vedere sezione 8.2.2  
Evitare la formazione di polvere.
- 6.2 **Precauzioni ambientali**  
Non contaminare la rete idrica con il materiale. Non contaminare le acque superficiali.  
Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.
- 6.3 **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**  
Usare attrezzature di movimentazione meccaniche. Evitare la formazione di polvere.  
Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.
- 6.4 **Riferimento ad altre sezioni**  
Nessuno(a).

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- 7.1 **Precauzioni per la manipolazione sicura**
- 7.1.1 **Consigli per l'utilizzo sicuro:**  
Non respirare le polveri. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.  
Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.
- 7.1.2 **Consigli per misure di prevenzione antincendio e contro le esplosioni:**  
Non sono richieste precauzioni speciali.
- 7.2 **Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- 7.2.1 **Requisiti per i locali e contenitori di stoccaggio:**  
Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. Tenere a temperatura al di sotto di 30°C.  
Prodotto formulato igroscopico. Proteggere da aria umida ed acqua.
- 7.2.2 **Suggerimenti per lo stoccaggio comune:**  
Evitare assolutamente che il prodotto venga in contatto con l'acqua durante l'immagazzinaggio.
- 7.2.3 **Ulteriori informazioni sulle condizioni di stoccaggio:**  
Cambiamenti estremi di temperatura.
- 7.3 **Usi finali particolari**  
n.d.d.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- 8.1 **Parametri da monitorare**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Nome della sostanza</b> | <b>Valore di monitoraggio</b>              |
| Cloruro di potassio        | 10 mg/m <sup>3</sup> (polvere respirabile) |
- 8.2 **Limitazione e monitoraggio dell'esposizione**
- 8.2.1 **Dispositivi tecnici di controllo idonei**  
Assicurare un'adeguata ventilazione e recupero delle polveri in corrispondenza degli sfiati delle apparecchiature.
- 8.2.2 **Misure di protezione individuale**
- 8.2.2a **Protezione respiratoria:** Non richiesto nelle normali condizioni di utilizzo.  
In caso di presenza di polveri nell'atmosfera respirata, utilizzare apparati che forniscano aria pulita.
- 8.2.2b **Protezione delle mani:** Esposizione ripetuta o prolungata:  
Guanti di sicurezza impermeabili in gomma butilica, tempo di penetrazione > 6 h.  
La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro.  
Si prega di osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione fornite dal fornitore dei guanti. Inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, quali pericolo di taglio, abrasione e durata del contatto.
- 8.2.2c **Protezione degli occhi:** Occhiali di sicurezza
- 8.2.2d **Protezione del corpo:** No.
- 8.2.2e **Dati particolari:** Osservare le limitazioni sulla durata d'uso.
- 8.2.3 **Limitazione e monitoraggio dell'esposizione ambientale:**  
n.d.d.

**Nome commerciale: Dr. Roth's Teichklar**

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 11.04.2016

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

|        |   |   |                                 |
|--------|---|---|---------------------------------|
| 9.1.1  | <b>Forma fisica:</b> polvere                      | <b>Colore:</b> incolore                     | <b>Odore:</b> inodore           |
|        |   |   | <b>Soglia olfattiva:</b> n.d.d. |
| 9.1.2  | pH (non diluito):                                 | n.d.d.                                      |                                 |
|        | pH, (1% soluzione in acqua):                      | n.d.d.                                      |                                 |
| 9.1.3  | Punto / intervallo dell'ebollizione (°C):         | n.d.d., Punto / intervallo di fusione (°C): | n.d.d.                          |
| 9.1.4  | Punto dell'accensione (°C):                       | n.d.d., in vaso chiuso                      |                                 |
| 9.1.5  | Infiammabilità (CE A10 / A13):                    | No.   |                                 |
| 9.1.6  | Temperatura dell'autoaccensione (°C):             | No.   |                                 |
| 9.1.7  | Autoaccensione (CE A16):                          | No.   |                                 |
| 9.1.8  | Proprietà comburenti (ossidanti):                 | No.   |                                 |
| 9.1.9  | Proprietà esplosiva:                              | Nessuno(a).                                 |                                 |
| 9.1.10 | Limiti dell'esplosione (Vol.%) - Inferiore:       | n.a., Superiore: n.a.                       |                                 |
| 9.1.11 | Pressione di vapore:                              | n.d.d.                                      |                                 |
|        | Densità di vapore (aria = 1):                     | n.d.d.                                      |                                 |
| 9.1.12 | Densità relativa (g/ml):                          | n.d.d.                                      |                                 |
| 9.1.13 | Solubilità (nell'acqua):                          | solubile                                    |                                 |
| 9.1.14 | Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo / acqua: | n.a.  |                                 |
| 9.1.15 | Viscosità:  | n.a.  |                                 |
| 9.1.16 | Contenuto di solventi (peso %):                   | n.a.  |                                 |
| 9.1.17 | Decomposizione termica (°C):                      | n.d.d.                                      |                                 |
| 9.1.18 | Tasso di evaporazione:                            | n.d.d.                                      |                                 |
| 9.2    | <b>Altre informazioni</b>                         |   |                                 |
|        | n.d.d.  |   |                                 |

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

|      |  |
|------|--|
| 10.1 | <b>Reattività</b><br>Nessuna informazione disponibile.   |
| 10.2 | <b>Stabilità chimica</b><br>Stabile alle condizioni normali.   |
| 10.3 | <b>Possibilità di reazioni pericolose</b><br>Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.  |
| 10.4 | <b>Condizioni da evitare</b><br>Proteggere da aria umida ed acqua.   |
| 10.5 | <b>Materiali incompatibili</b><br>Incompatibile con acidi e basi.  |
| 10.6 | <b>Prodotti di decomposizione pericolosi</b><br>Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.<br>Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare. |

**Nome commerciale: Dr. Roth's Teichklar**

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 11.04.2016

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

Tossicità acuta:

Inalazione: n.d.d.

Ingestione: n.d.d.

Contatto con la pelle: n.d.d.

corrosione/irritazione cutanea: Sottile

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: Può causare irritazione agli occhi di persone predisposte.

sensibilizzazione respiratoria o cutanea: No.

mutagenicità delle cellule germinali: n.d.d.

cancerogenicità: n.d.d.

tossicità per la riproduzione: n.d.d.

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - n.d.d.

esposizione singola:

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - n.d.d.

esposizione ripetuta:

pericolo in caso di aspirazione: n.d.d.

**11.1.1 – Esperienza pratica**

11.1.11 n.d.d.

11.1.12 Esperienza pratica

Osservazioni rilevanti per la classificazione:

Nessuno(a).

Altre osservazioni:

Nessuno(a).

La classificazione è conformata alla normativa di calcolo.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.

Non abbiamo dati quantitativi riguardo gli effetti ecologici di questo prodotto.

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

n.d.d.

**12.4 Mobilità nel suolo**

n.d.d.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

**12.6 Altri effetti avversi**

12.6.1 Ossigeno chimico richiesto (COD), mg/g: n.d.d.

12.6.2 Ossigeno biochimico richiesto (BOD5), mg/g: n.d.d.

12.6.3 Informazione generale AOX: Non applicabile.

12.6.4 Componenti del prodotto di rilevanza ecologica: n.a.

12.6.5 Altri effetti avversi: Non applicabile.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

13.1.1 Raccomandazione D10/ R4

Codice rifiuto:

ne:

Il codice rifiuto si deve stabilire di comune accordo tra l'utilizzatore, il produttore e l'addetto allo smaltimento.

Seguire la legislazione vigente.

**13.2 Per contenitori contaminati**

13.2.1 Raccomandazione: Sciacquare con un detergente adeguato. Altrimenti come per i residui di prodotto.

13.2.2 Manipolazione sicura: Come per i residui di prodotto.

sicura:

**Nome commerciale:** Dr. Roth's Teichklar

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 11.04.2016

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

|      | ADR  | IMDG | IATA   |
|------|--|------|--|
|      | Sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate.                               |      |  |
| 14.1 | <b>Codice UN</b>   |      |  |
| 14.2 | <b>Nome corretto di spedizione UN</b>  |      |  |
| 14.3 | <b>Classe di pericolo connesso al trasporto</b>  |      |  |
| 14.4 | <b>Gruppo d'imballaggio</b>  |      |  |
| 14.5 | <b>Pericoli per l'ambiente</b>   |      |  |
| 14.6 | <b>Precauzioni speciali per l'utilizzatore</b>   |      |  |
|      | Categoria di Trasporto:<br>Code classificazione:<br>Etichetta ADR / RID:<br>LQ:              |      | Istruzioni per l'imballaggio<br>(Passenger)<br><br>Istruzioni per l'imballaggio<br>(Cargo) |
| 14.7 | <b>Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II dell'accordo MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b> |      |  |

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- 15.1 **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
n.d.d.
- 15.2 **Valutazione della sicurezza chimica :**  
n.a.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Testi H di cui al capitolo 3**

H302: Nocivo se ingerito.

H315: Provoca irritazione cutanea.

H319: Provoca grave irritazione oculare.

La presente scheda di sicurezza è stata redatta in conformità al decreto UE 2015/830.

Le informazioni sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze ed esperienze del prodotto al momento della pubblicazione. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia o una specifica della qualità del prodotto. Non si devono né modificare né applicare ad altri prodotti e possono essere duplicate solo nello stato originale.

Pubblicata da: CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 23, 35041 Marburg, info@cosichem.de, +49 6421 97905 0  
Ingresso dati: 30.03.2016, \$söl\_0211

